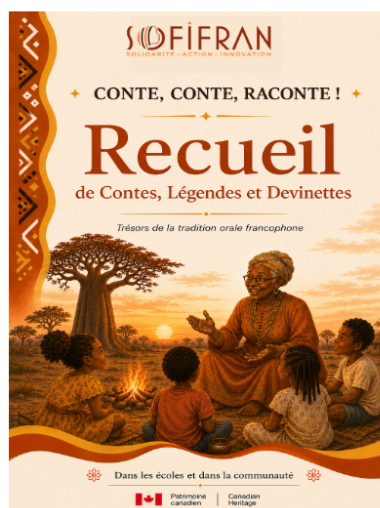




INFOLETTRE SOFIFRAN

4ÈME ÉDITION - JUILLET 2026

Fierté de SOFIFRAN



Le recueil « Conte, Conte, Raconte ! » est maintenant disponible!

SOFIFRAN est heureuse d'annoncer la publication officielle du **Recueil de Contes, Légendes et Devinettes**, réalisé dans le cadre du projet « **Conte, Conte, Raconte !** », rendu possible grâce au soutien financier de **Patrimoine canadien**.

Ce recueil met en valeur les trésors de la tradition orale francophone et contribue à la transmission de notre patrimoine culturel auprès des jeunes et de l'ensemble de la communauté.

👉 **Nous vous invitons à visiter notre site Internet dans la rubrique 'PUBLICATIONS' pour consulter gratuitement le recueil.**

Bonne découverte et n'hésitez pas à le partager autour de vous !

[Recueil de contes, légendes et devinettes](#)

QUOI DE NEUF CHEZ SOFIFRAN?



L'équipe de Sofifran s'aggrandit!

SOFIFRAN est heureux d'accueillir **Marie Mark Laydine Saint Thomas** au sein de son équipe à titre d'**Agente administrative** et ce depuis le mois d'Avril.

Dans ses nouvelles fonctions, Marie Mark Laydine contribuera au bon fonctionnement administratif de l'organisme et appuiera l'équipe dans la coordination des activités, le suivi des dossiers et le service à la communauté.

Nous lui souhaitons la plus chaleureuse bienvenue et beaucoup de succès dans cette nouvelle étape professionnelle au sein de SOFIFRAN.

Bienvenue Marie Mark Laydine !

SOFIFRAN

Renforcer les capacités pour des services équitables aux réfugiés et nouveaux arrivants

Favoriser l'inclusion, l'autonomisation et le leadership des femmes pour des familles et des communautés plus fortes.

NOS OBJECTIFS

- Favoriser l'inclusion et l'équité
- Offrir un accueil sécuritaire et bienveillant
- Développer les compétences et le leadership des femmes
- Renforcer l'autonomie et la confiance en soi
- Faciliter l'accès aux ressources communautaires
- Favoriser l'entraide et la solidarité

Financé par : Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada

Funded by: Immigration, Refugees and Citizenship Canada

OCASI

ENSEMBLE, POUR UNE COMMUNAUTÉ PLUS INCLUSIVE, ÉQUITABLE ET SOLIDAIRE.

Un nouveau projet!

SOFIFRAN lance le projet « **Renforcer les capacités pour des services équitables aux réfugiés et nouveaux arrivants** », une initiative visant à favoriser l'inclusion, l'autonomisation et le leadership des femmes, tout en soutenant les familles et les communautés.

Le projet offrira des espaces d'accueil, d'apprentissage et de partage afin de renforcer la confiance, les compétences, l'accès aux ressources communautaires, l'entraide et la solidarité.

SOFIFRAN remercie **Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada** ainsi que **OCASI** pour leur appui à cette initiative en faveur d'une communauté plus inclusive, équitable et solidaire.

À MARQUER DANS VOS AGENDAS!



QUE S'EST-IL PASSÉ CHEZ SOFIFRAN?

JUILLET 2026



SOFIFRAN au marché Esther Arise

Le vendredi **3 juillet**, SOFIFRAN a participé à l'**inauguration du marché Esther Arise**, un marché communautaire organisé chaque vendredi durant le mois de juillet offrant aux personnes immigrantes l'occasion de présenter, promouvoir et vendre leurs produits dans un espace accueillant, dynamique et solidaire.

SOFIFRAN est heureux de contribuer à des espaces qui favorisent l'inclusion, la participation communautaire et le développement économique des personnes immigrantes.

Un grand merci aux organisateurs du marché Esther Arise pour cette belle initiative au service de la communauté.

JUIN 2026



La Journée canadienne du multiculturalisme

Le dimanche **28 juin**, SOFIFRAN a célébré la **Journée canadienne du multiculturalisme** au **Farmer's Market Square, 70 Young Street, Welland**.

Cette journée festive a rassemblé la communauté autour d'un beau programme : buffet international, prestations musicales avec Amadou Kiéno ainsi que des jeux gonflables et face painting pour les enfants.

SOFIFRAN remercie chaleureusement les autorités, ses partenaires, bénévoles, artistes, familles et membres de la communauté pour leur présence et leur contribution au succès de cette célébration.

Ensemble, nous faisons du multiculturalisme une richesse vivante.



Lancement de l'Association de la COCON

Le **27 juin**, la présidente de SOFIFRAN, **Gina Isidore**, ainsi que la **directrice générale**, ont participé au lancement officiel de l'association **de la Communauté Congolaise du Niagara(COCON)**

SOFIFRAN félicite chaleureusement l'Association congolaise du Niagara pour ce lancement et lui souhaite beaucoup de succès dans ses actions au service de la communauté.



Session de travail du comité aviseur

Le **2 juin**, Maman Fété a pris part à une session de travail du comité aviseur dans le cadre du projet « **Mobilisation des savoirs marginalisés pour un Niagara plus inclusif** », une initiative portée par l'**Université Brock**. Cette rencontre a permis aux membres du comité d'échanger entre autre sur le sentiment d'appartenance de la communauté des afro-descendants.

MAI 2026



Retour sur le Niagara Folk Arts Festival

Le **dimanche 24 mai 2026**, SOFIFRAN a organisé le **Niagara Folk Arts Festival 2026** à St.

Catharines.

Ce rendez-vous culturel a été un **véritable succès**, réunissant plus de **140 participants** dans une ambiance chaleureuse, festive et familiale.

Le public a pu profiter des prestations de **l'Ensemble Kouraba Foli**, qui a fait vibrer la salle au rythme des percussions et des traditions africaines. Les participants ont également découvert des saveurs du monde à travers des plats issus des cuisines **haïtienne** et **ivoirienne**.

SOFIFRAN remercie chaleureusement ses partenaires, bénévoles, artistes, cuisinières, participants et toutes les personnes qui ont contribué à faire de cet événement un moment inoubliable de partage et de célébration.

Ensemble, faisons vivre nos traditions !



Une belle immersion culturelle

Le dimanche **17 mai 2026**, Marie, ambassadrice de **SOFIFRAN**, a participé aux portes ouvertes du **Niagara Folk Arts Festival**.

Elle a visité la **Filipino Canadian Association of Niagara**, le **Club Heidelberg** et l'**Armenian Community Centre**.

Cette expérience culturelle enrichissante lui a permis de découvrir des traditions, des danses et des spécialités culinaires, tout en partageant des moments chaleureux avec différentes communautés.

Pour Marie, cette immersion a été un beau moment de vivre-ensemble, de rapprochement des cultures et d'ouverture à la diversité.



SOFIFRAN aux consultations des États généraux de l'Ontario français

Le **12 mai 2026**, SOFIFRAN a participé à la consultation régionale des **États généraux de l'Ontario français**, organisée par l'**Assemblée de la francophonie de l'Ontario**, à Welland.

Cette rencontre a réuni des acteurs de la communauté francophone afin d'échanger sur les réalités, les besoins et les priorités pour l'avenir du français en Ontario.

SOFIFRAN est heureux d'avoir pris part à ce moment de dialogue, de consultation et de mobilisation collective pour une francophonie plus forte, inclusive et engagée dans la région du Niagara.



Retour sur la Fête des Mères

Le **10 mai 2026**, SOFIFRAN a organisé une belle célébration de la **Fête des Mères** à la **Paroisse Sacré-Cœur de Welland**.

Dans une ambiance joyeuse et familiale, mamans, enfants, familles et amis se sont retrouvés pour partager un après-midi de musique, d'échanges, de potluck et de reconnaissance.

La célébration a réuni **90 participants**, et **45 mamans ont reçu des cadeaux**. Merci à **DJ Donlymix** pour l'animation musicale, ainsi qu'à **Arnelle TCHAKO** pour sa causerie inspirante autour des finances et de l'assurance.

SOFIFRAN remercie chaleureusement les bénévoles, partenaires et participants qui ont contribué au succès de cette magnifique célébration.

MOMENTS MÉMORABLES!



Célébrons la Francophonie!

Le **21 juin dernier**, SOFIFRAN a eu le plaisir de participer à la **Fête de la Saint-Jean** à l'**Auberge Richelieu de Welland**.

Ce fut une magnifique journée de célébration, de rencontres, de musique, de rires et de partage, où la francophonie s'est réunie dans une ambiance conviviale et familiale.

Un grand merci aux organisateurs, aux bénévoles et à toutes les personnes qui sont venues célébrer avec nous.

Toujours dans le cadre de la célébration de la francophonie, Sofifran a été convié à un atelier organisé par l'Université Brock Le **19 Mars** dernier.

Ensemble, nous faisons rayonner la richesse de notre communauté francophone.



Susan Morin, une page qui se tourne avec reconnaissance

Le **27 mai**, au vignoble CreekSide à Jordan, Niagara, SOFIFRAN participait à la cérémonie de **départ à la retraite de Susan Morin**, directrice de Entreprises Niagara, une personne reconnue pour son engagement et sa contribution à la communauté francophone.

Ce moment a été l'occasion de lui exprimer notre reconnaissance pour son dévouement, sa présence et son apport au fil des années dans le milieu communautaire.

SOFIFRAN lui adresse ses meilleurs vœux pour cette nouvelle étape de vie. Que cette retraite soit remplie de repos, de joie, de santé et de beaux moments auprès de ses proches.

Merci Susan, et bonne retraite !



Contact avec le député fédéral de Niagara South

Le **18 avril**, **Josette Aubourg-Valcourt** a eu une prise de contact avec le **député fédéral de Niagara South, Fred Davies**.

Cette démarche s'inscrit dans la volonté de SOFIFRAN de maintenir des liens avec les acteurs institutionnels de la région et de favoriser une meilleure connaissance des initiatives portées par l'organisme auprès de la communauté francophone immigrante du Niagara.

SOFIFRAN poursuit ainsi ses efforts de représentation, de collaboration et de rayonnement au service d'une communauté plus inclusive et engagée.

 CERF • Niagara

SOFIFRAN au 25^e anniversaire du CERF Niagara

Le 18 juin 2026

SOFIFRAN a eu le plaisir de participer au **25^e anniversaire** du CERF Niagara, un après-midi de célébration et de reconnaissance soulignant l'engagement de l'organisme auprès de la communauté francophone du Niagara.




Sur la photo : Mme Lucie Huot, ancienne directrice, et Mme Suzanne Beaudouin, actuelle directrice du CERF Niagara, dans une belle image de continuité et de **passation de flambeau**.

Des moments très forts pour cette célébration.

SOFIFRAN à la foire de l'école catholique Immaculée-Conception

Le
4
juin



SOFIFRAN a participé à la foire de l'école catholique Immaculée-Conception. Cette activité a été une belle occasion d'aller à la rencontre des familles, des élèves et des membres de la communauté scolaire, tout en faisant connaître les services et les initiatives de SOFIFRAN.

“ Un beau moment de rencontre, de partage et de proximité avec la communauté scolaire. ”

NOS PROJETS EN COURS



Projet "Renforcer les capacités pour des services équitables aux réfugiés et aux nouveaux arrivants"

Le **26 juillet**, SOFIFRAN a organisé une session de mobilisation communautaire réunissant **plus d'une trentaine de participants**.

L'intervenante **Nana Ngobila** a présenté les services de SOFIFRAN ainsi que l'approche **ACS+**, suivie d'un temps de questions-réponses.

Les échanges ont permis à la communauté de partager ses besoins, ses attentes et plusieurs suggestions, notamment en matière de services et d'employabilité, avec la présence d'un agent du **CERF Niagara**.

Cette rencontre a donné lieu à des conversations riches, constructives et tournées vers l'avenir.

Ce projet a débuté le **3 juillet** par un atelier en ligne intitulé « **Atelier sur l'ACS+, l'inclusion et l'équité** », destiné au personnel et au Conseil d'administration. Cette formation a permis d'ouvrir un espace d'échange et de sensibilisation pour mieux comprendre l'ACS+, l'inclusion et l'équité dans les pratiques et les services.

Cette initiative est réalisée avec le soutien d'**Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada** et d'**OCASI**.



Projet Entrepreneuriat pour les Femmes

Dans le cadre du **projet de garderie privée en milieu familial**, SOFIFRAN poursuit, pour la période de **mars à août**, ses démarches d'accompagnement auprès des femmes de la communauté intéressées par le lancement d'un service de garde en milieu familial. Une communication a été diffusée afin de recenser les personnes souhaitant bénéficier d'un **accompagnement personnalisé** dans la mise en œuvre de leur projet.

Cette étape permettra d'identifier les personnes prêtes à entreprendre les démarches nécessaires et d'organiser des rencontres individualisées selon leurs besoins.

Cette démarche contribuera également à mieux structurer les prochaines étapes du projet, en vue de la **quatrième et dernière cohorte prévue en septembre 2026**.

Projet Renforcement des capacités des femmes du Niagara



Le projet progresse de manière satisfaisante et demeure dans sa phase de renforcement des capacités internes, notamment à travers la formation du personnel. Cette étape vise à consolider les compétences de l'équipe et à bonifier les outils nécessaires afin d'offrir des services mieux adaptés aux besoins de la communauté. Ces formations contribuent à renforcer la qualité, l'efficacité et la cohérence des interventions de l'organisme, tout en soutenant l'amélioration continue des services offerts à la population.

NOS PROJETS TERMINÉS



Ces 2 projets se clôturent avec reconnaissance pour le chemin parcouru et avec nos sincères remerciements aux bailleurs de fonds pour leur précieux soutien.



ÉCHOS DE LA COMMUNAUTÉ



Carnet de Joie

Le **16 juillet**, ils ont célébré leur **mariage traditionnel congolais**, suivi le **18 juillet** de leur **mariage civil et religieux**.

Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur, d'amour et de bénédictions dans cette nouvelle étape de leur vie.



LA COMMUNAUTÉ À VOTRE SERVICE!

Ouverture
— D'UN NOUVEAU —
**SALON
DE COIFFURE**

Un nouveau salon de coiffure,
**FASCINATING GLOW
BEAUTY STUDIO**,
est maintenant ouvert
à Welland.

Ce nouvel espace offre des
services de beauté et de coiffure
dans un cadre accueillant et
professionnel.

**FASCINATING GLOW
— BEAUTY STUDIO —**
Enhancing Beauty. Elevating Confidence.

Tel :
289-668-0357

Email :
Junise749@gmail.com

Location :
276 King Street
Welland L3B 3J8

**OPEN MIND
— CLEANING —**
*Nettoyage professionnel
en qui vous pouvez avoir confiance!*

Nous nettoyons avec soin
pour que vous puissiez
vivre en toute tranquillité.

**DES ESPACES IMPECCABLES.
*Un esprit tranquille.***

NOS SERVICES

- Nettoyage résidentiel
- Nettoyage après-construction
- Nettoyage Airbnb
- Service ponctuel, hebdomadaire,
mensuel ou selon vos besoins

438-985-4204
openmindcleaning237@gmail.com
Open Mind Cleaning

FIABLE. PROFESSIONNEL. MINUTIEUX.
VOTRE SATISFACTION EST NOTRE PRIORITÉ.

Nous ne faisons pas que nettoyer,
nous prenons soin de votre espace.

Fascinating Glow Beauty Studio est maintenant ouvert à Welland et propose des services de coiffure et de beauté.

Open Mind Cleaning offre également des services de nettoyage professionnel adaptés aux besoins des particuliers et des espaces résidentiels.

Ces services viennent enrichir l'offre locale et témoignent du dynamisme, du talent et de l'esprit d'initiative présents au sein de notre communauté.

Les détails complets sont disponibles sur les visuels ci-joints.

À SE PROCURER ABSOLUMENT!

PETIT GPS

Pour ne pas perdre le nord

Ce livre s'adresse avant tout aux nouveaux arrivants qui ont choisi de venir vivre dans ce beau et bon pays qu'est le Canada, qu'ils soient Canadiens ou non.

Pour ceux qui ont choisi de venir, Petit GPS leur propose de leur offrir un soutien moral et pratique, en proposant des repères simples, des conseils concrets et des réflexions stimulantes pour mieux appréhender la réalité canadienne, au-delà des apparences et des illusions.

Ce guide constitue également un excellent outil pour les Canadiens eux-mêmes et les efforts que les immigrants déploient pour s'intégrer et, ce faisant, enrichir la société d'accueil.



Canadienne d'origine congolaise, Fété Ngira-Barware Kimpiobi vit avec son mari dans le sud-est du Nigeria, où elle dirige SOFIFRAN, une organisation communautaire axée sur l'accueil et l'intégration d'immigrants francophones.

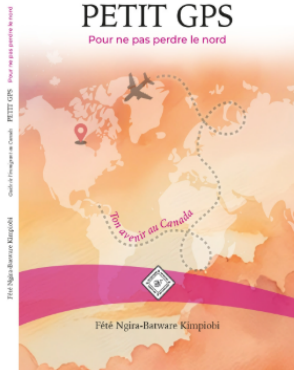
Son leadership communautaire et son engagement au service de la société et du développement de la francophonie ont été reconnus par plusieurs distinctions, dont la Médaille de l'Ordre de la Pléiade, l'Ordre de la Francophonie et du dialogue des cultures, décerné par l'Assemblée parlementaire de la Francophonie (APF) - Québec (mars 2018), la Médaille de Conscience du 25^e mai 2018, le Prix de la réussite des Affaires Immigratoires (octobre 2020) et le Prix Femme de distinction 2020, décerné par le Centre des Femmes et Familles du Canada (CAFEEA) - (décembre 2020).



Guide de l'immigrant au Canada

PETIT GPS

Pour ne pas perdre le nord



Pensé comme un compagnon de route, "**Petit GPS pour ne pas perdre le nord**" offre des repères simples, des conseils pratiques et un soutien moral pour aider les nouveaux arrivants à mieux comprendre leur nouvel environnement, garder confiance et avancer avec espoir.

Une belle ressource pour les personnes immigrantes, mais aussi pour celles et ceux qui les accueillent et les accompagnent au quotidien.

Disponible sur Amazon et aux Éditions AB Alke Bulan

RESTEZ CONNECTÉS

Pour plus d'informations sur nos activités et événements:

Site web: www.sofifran.org

Facebook: Sofifran

Instagram: Sofififran_niagara

LinkedIn: SOFIFRAN Canada

Courriel: info@sofifran.org

Téléphone: +1 (905) 714-7333

Nous vous remercions tous nos partenaires bailleurs de fonds, notre personnel et bénévoles, sans oublier notre communauté pour votre soutien continu et nous espérons vous voir nombreux à nos prochains événements!

Vous avez des suggestions pour les prochaines éditions de notre infolettre? N'hésitez pas à nous contacter avec vos idées et commentaires. Nous souhaitons faire de cette publication un véritable outil de communication au service de notre communauté.

L'équipe de SOFIFRAN, Fété Kimpiobi, Directrice générale